

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου "Κύρωση Συμφωνίας Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Κορέας"

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

Στις 16 Σεπτεμβρίου 1987 υπογράφηκε στη Σεούλ η Συμφωνία Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Κορέας.

Με τη Συμφωνία σκοπείται η διευρύνση και ενίσχυση των δυνατοτήτων επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας που υπάρχουν.

Η συνεργασία αυτή θα έχει τις εξής μορφές:

- ανταλλαγές επιστημόνων και ειδικών για αλληλοενημερωσή
- εκπαίδευση και τελειοποίηση επιστημόνων με βραχυχρόνια προγράμματα εξειδίκευσης και τεχνική βοήθεια για μεταφορά τεχνολογίας

- κοινά ερευνητικά προγράμματα
- συμμετοχή επιστημόνων σε διεθνή συμπόσια, σεμινάρια, συνέδρια

- ανταλλαγές επιστημονικών πληροφοριών και δημοσιευμάτων.

Το άρθρο 2 ορίζει αρμόδιο ελληνικό φορέα για την υλοποίηση της Συμφωνίας το Υπουργείο Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας και πιο συγκεκριμένα τη Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας.

Το άρθρο 3 προβλέπει τη σύνοδο Μικτής Επιτροπής, στα πλαίσια της οποίας θα συμφωνούνται οι περιοχές και τα προγράμματα επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας. Η Μικτή Επιτροπή θα συγκαλείται κάθε χρόνο εναλλακτικά στην Αθήνα και στη Σεούλ.

Τέλος, το άρθρο 8 ορίζει ότι η Συμφωνία θα ισχύσει από της επικύρωσής της για τρία χρόνια και θα παρατείνεται για νέες περιόδους τριών χρόνων, εφ' όσον κανένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δεν την καταγγείλει τουλάχιστον εξήκοντα μήνες πριν από την εκπνοή της τριετίας.

Θέτοντας τα παραπάνω υπόψη της Βουλής, εισηγοιμεθα την ψηφίση του κυρωτικού αυτού νομοσχεδίου.

Αθήνα, 15 Νοεμβρίου 1990

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Αντωνής Σαμαράς

Βασ. Κοντογιαννόπουλος

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

Τζαννής Τζαννετάκης

Σταύρος Δημάς

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Ε. Ν. Χριστοδούλου

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση Συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Κορέας

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συνταγματος η Συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής

συνεργασίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Κορέας, που υπογράφηκε στη Σεούλ στις 16 Σεπτεμβρίου 1987, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κορέας,

επιθυμώντας να συσφίξουν τις φιλικές σχέσεις που υπάρχουν μεταξύ των δύο χωρών, και σκεπτομενες το κοινό ενδιαφέρον για την ανάπτυξη και την εμπόθυνση της επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας, συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

1. Οι δύο Κυβερνήσεις, πάνω στην αρχή της ισοτιμίας και του αμοιβαίου οφέλους, θα προαγουν και θα διευκολύνουν τη συνεργασία στο πεδίο της επιστήμης και της τεχνολογίας μεταξύ τους.

2. Οι τροποί των δραστηριοτήτων συνεργασίας βάσει αυτής της Συμφωνίας θα περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

α. ανταλλαγή επιστημονικών και τεχνολογικών πληροφοριών και στοιχείων·

β. ανταλλαγή επιστημόνων, τεχνικού προσωπικού και άλλων ειδικών·

γ. χρηματοδότηση των σχεδίων αμοιβαίου ενδιαφέροντος·

δ. τεχνική βοήθεια και υποστήριξη των μερών που ενδιαφέρονται στη μεταβίβαση τεχνολογίας·

ε. οργάνωση επιστημονικών και τεχνολογικών συμπόσιων και διαλέξεων πάνω σε θέματα και προβλήματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος·

στ. άλλους τρόπους συνεργασίας, όπως αυτοί θα συμφωνηθούν αμοιβαία.

Άρθρο 2

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας καθορίζει το Υπουργείο Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κορέας το Υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας αντιστοίχα σαν υπηρεσίες εκτελεστικές αυτής της Συμφωνίας. Οι δύο υπηρεσίες θα διατηρούν συνεχείς επαφές εργασίας μεταξύ τους δια μέσου των διπλωματικών αντιπροσωπειών των αντιστοιχών χωρών τους.

Άρθρο 3

1. Μία Μικτή Ελληνο-Κορεατική Επιτροπή Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας (στο εξής αναφερόμενη σαν "η Μικτή Επιτροπή") θα ιδρυθεί. Θα αποτελείται από ίσο αριθμό αντιπροσώπων από κάθε Κυβέρνηση και θα μπορούν να παρίστανται προσκεκλημένοι ειδικοί.

2. Η λειτουργία της Μικτής Επιτροπής συνίσταται στο να σχεδιάζει και να επιβλέπει την πραγματοποίηση των στόχων της παρούσας Συμφωνίας. Όλες οι αποφάσεις, προτάσεις, αναθεωρήσεις και εκτιμήσεις, που θα γίνονται κατά τις συναντήσεις της Μικτής Επιτροπής, θα περιλαμβάνονται στα επίσημα πρακτικά. Η Μικτή Επιτροπή μπορεί, εάν είναι αναγκαίο, να συστήνει ομάδες εργασίας για να μελετήσουν ειδικά θέματα.

3. Η Μικτή Επιτροπή θα συνέρχεται μια φορά το χρόνο ή όποτε ανακύπτει ανάγκη, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει αμοιβαία συμφωνία, εναλλακτικά στην Αθήνα και στη Σεούλ.

Άρθρο 4

Η ανταλλαγή επιστημόνων, ειδικών και τεχνικού προσωπικού για τους σκοπούς που ορίζονται στο Άρθρο 1 θα σχεδιάζεται